



Voz de Sarandí

EDICION 8 PAGINAS —

Un periódico democrático al servicio de una región.

— Año I - N° IX

Directores: LUIS ALBERTO TORENA
PEDRO MARIA DURAN

Sarandí Grande, Sábado 9 de Abril de 1949

Redactor Responsable: LUIS ALBERTO TORENA
Calle Ildemaro Ribas

Impreso en IMPRENTA COMERCIAL de TORENA Y DURAN

Calle Treinta y Tres y La Paz

Problemas de la prensa del interior.

Es perfectamente sabido que la prensa de tierra adentro, salvo contadísimas excepciones, vive una vida económica precaria; por consecuencia lógica del medio insuficiente en la actividad comercial, como para darle vida próspera.

Esta es una verdad, tan clara y tan conocida, que parece perogrullesco repetirla. Sin embargo de acuerdo con ley de Patentes de Giro la prensa del interior en su inmensa mayoría se vería abocada al pago de una alta patente, pues la exoneración de que gozan, establece que es para aquellas que no exceden un capital de \$ 10.000. En lo que a la nuestra se refiere tenemos derecho a la exoneración, porque pese a la gran valorización no alcanzamos a ese capital. Pero sin duda la mayoría de las imprentas del interior pasan en la actualidad, como conse-

cuencia del fenómeno inflacionista, del tope fijado de \$ 10.000. Por lo que tendrán que pagar una patente de 300 pesos anuales, lo que representaría una erogación de \$ 25.00 mensuales. Lo que se lograría con esto es tornar aún más angustiante la situación del periodismo silvestre. Hay un proyecto del Sr. Presidente de la República, que tiende a solucionar la situación de esta prensa con la Caja de Jubilaciones, el que todavía no ha merecido la atención de las ramas legislativas, pese a ser vital para la vida de los periódicos del interior. Si esta prensa no ha podido cumplir con la Caja, como se puede pensar que pueda hacer frente a una erogación como la que representaría la patente de giro?

Si pretendemos que nuestra democracia sea cada día más perfecta, los representantes del

pueblo deben encontrar soluciones a estos graves problemas planteados a la pequeña prensa de campaña.

Pues es saludable y beneficioso para aquella que en vez de 70 o 72 periódicos del interior en afligente situación económica haya 120 o 140 y con vida propia.

Cuanto más medios de expresión del pensamiento tenga un pueblo, en una democracia, más fuerte más potente y más dinámica será ésta.

La expresión del pensamiento en un estado democrático es vital, quitar obstáculos de su camino, cualquiera que sea su índole es cimentar, afianzar cada día más, en la conciencia del pueblo el ideal de democracia. Porque la prensa es uno de los medios más eficaces o el más eficaz, para lograr ese supremo objetivo.

Contribuir pues a remediar los problemas de la prensa de tierra adentro es un imperativo democrático,

cas líneas puesto que son muchos y complejos los factores en juego, pero como al parecer el más actual y ponderable es el de la SUPERPRODUCCION, hablaremos de él.

La guerra trae consigo una enorme y rápida destrucción de bienes de toda índole, que es necesario abocarse a reponer rápidamente; metales, carbón, petróleo, alimentos, ropas, cueros, medios de transporte, vivienda, etc. etc.

V. G.: Gran parte de los edificios de Europa hubo que reconstruirlos y desde luego pintarlos de nuevo. Ergo, es lógico que la demanda de artículos de construcción y de decoración haya subido. Subió el aceite de linasa y el lino que lo provee. Nosotros plantamos el lino y para ello hicimos subir las rentas produciendo un desequilibrio entre la oferta y la demanda de campos.

Pero como los Europeos no van a seguir pintando ni construyendo edificios todos los días, ya no necesitan tanto aceite ni tanto acero ni tanto portland etc, y es lógico que los precios bajen.

Este ejemplo generalizado a mil renglones más, da por resultado la deflación o sea la baja de los precios y la aparición de sobrantas, de exceso, de mayor producción que la humanidad necesita, a la llamada CRISIS DE SUPERPRODUCCION,

Es decir que todo baja, sobran artículos y faltan consumidores. El fabricante no tiene cliente, para su fábrica o reduce su producción, despide obreros y viene la desocupación, Y he aquí lo increíble e ilógico, lo paradójico diríamos que sucede ahora; en medio de la superabundancia, tirándose café al mar y vino a los ríos, tapando pozos petrolíficos y sobrando bienes, el hombre muere de hambre y de necesidad, porque no tiene con que adquirir café, ni querosene ni vino; no haya trabajo y deja a su vez de ser consumidor por no tener dinero para adquirir lo que necesita. El mal se agrava; sobran más bienes aún y faltan consumidores. Y así hasta que el equilibrio perdido se restablece nuevamente.

Podrían evitarse estas crisis?

Creemos que sí. Habrá que evitarlas porque la humanidad de este siglo no soportará más estas catástrofes so pena de grandes conmociones sociales.

MECUS

Desratización.

Vemos que en Trinidad, se encara con funcionarios competentes la desratización de la ciudad.

Sarandí tiene ese problema día a día agravado. Una campaña decidida y organizada contra el repelente y peligroso roedor es fundamental.

Quizás con una propaganda efectiva por parte del Municipio se lograría una amplia colaboración del vecindario para el exterminio de la rata.

Sin perjuicio de lograr de la Intendencia de Florida y si ésta no los tutiera de otros municipios como el de Trinidad, la colaboración de funcionarios competentes como para llevar adelante una lucha amplia y exitosa en defensa de la salud de la población.

La deflación.

El telégrafo nos anuncia esta semana desde Nueva York que la baja general de muchos artículos se acentúa cada vez más. Entre otros ahora le tocó al acero, plomo zinc, cobre, receptores de radio, heladeras, automóviles, baterías y otros artículos manufacturados con aquellos metales. Entre las rebajas concretas que nos anuncian los telegramas, se destacan los siguientes: la Westing House ha reducido los precios de varios modelos de receptores, (número un 20 y un 50 %), la fábrica de coches kaiser-Frazer ha rebajado sus automóviles entre 190 y 330 dólares (\$ 400 y 750 uruguayos). Y como éstos, miles de renglones más que inician la baja, son un indicio inequívoco de que el globo comienza a desinflarse.

Los peritos financieros de la Unión sin embargo nos calman opinando que si bien los precios bajarán, se estabilizarán siempre a un nivel superior a los de la anteguerra con lo que el saber esto no deja de ser un alivio para los inversores, y para el país.

El público profano se preguntará a qué se deben estos fenómenos económicos que en forma periódica cíclica se repiten a intervalos más o menos regulares, desde tiempos que ya podemos considerar históricos, trastornando y ocasionando verdaderas debacles en la organización económica de los pueblos y de los individuos.

No podríamos satisfacer esta curiosidad en po-

750 ejemplares.

Con este número hemos alcanzado los setecientos cincuenta suscriptores, cantidad que consideramos no alcanzada por ningún periódico anteriormente. Trataremos por todos los medios a nuestro alcance de merecer con nuestra publicación tan cordial acogida de nuestro pueblo y su importante zona.

Nuestros avisadores tienen la seguridad de estar utilizando su medio de propaganda que llega a 750 hogares para lo que puede calcularse un promedio de 3500 a 4000 lectores.

Esperamos en breve lap-

so alcanzar los 1.000 suscriptores con lo que nos consideramos satisfechos.

Titanio.

Así se llama un metal descubierto que supera en dureza al acero además de la gran ventaja de ser mucho más liviano. Los técnicos predicen una verdadera revolución; con el advenimiento del Titanio sobre todo en la técnica de construcción de grandes naves de guerra. Ofrece además la valiosa particularidad que es inoxidable habiendo sido sometido a distintas pruebas y en todas ellas su comportamiento superó los cálculos más optimistas.

Oficina del Registro del Estado Civil de la 10ª Sección del Departamento de Florida.
EDICTO DE MATRIMONIO

En Sarandí Grande y el día cuatro del mes de Abril del año mil novecientos cuarenta y nueve a las 14 horas.

A petición de los interesados hago saber: que han proyectado unirse en matrimonio DON LUIS ALBERTO CESPEDES de treinta años de edad, de estado soltero, de profesión carpintero, de nacionalidad oriental, nacido en Tala de Castro, domiciliado en Sarandí Grande, y DONA CLAUDINA RUIZ, de veintitrés años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Puntas de Chamangá (Flores), domiciliada en Sarandí Grande.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico LA VOZ DE SARANDÍ por espacio de ocho días como lo manda la ley.

A Marlo Enciso
Oficial del Estado Civil.

Oficina del Registro del Estado Civil de la 10ª Sección del Departamento de Florida.

EDICTO DE MATRIMONIO

En Sarandí Grande y el día seis del mes de Abril del año mil novecientos cuarenta y nueve a las 15 horas.

A petición de los inte-

resados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio DON JUSTINO ANUBIO PIMIENTA de veinte años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en Sauce de Puntas de Maciel, domiciliado en esta Villa, y DONA MARIA ELIDA MARTINEZ, de veintidós años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Florida, domiciliada en esta Villa.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico LA VOZ DE SARANDÍ por espacio de ocho días como lo manda la ley.

A. Mario Enciso.
Oficial del Estado Civil.

Oficina del Registro del Estado Civil de la Décima Sección del Departamento de Florida.

Edicto de Matrimonio

En Sarandí Grande y el día primero del mes de Abril, del año mil novecientos cuarenta y nueve a las 15 horas.

A petición de los inte-

resados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio DON CARMELO GUALBERTO GIMENEZ de veinticinco años de edad, de estado soltero, de profesión agricultor, de nacionalidad oriental, nacido en Puntas de Corral de Piedras, domiciliado en esta Villa y DONA BLANCA ROSA RODRIGUEZ, de veintiún años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Sauce de Maciel, domiciliada en esta Villa.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico LA VOZ DE SARANDÍ, por espacio de ocho días como lo manda la ley.

A. Mario Enciso.
Oficial del Estado Civil.

Edicto

El suscrito juez de Distrito de la Undécima sección de Florida, pone en conocimiento del público en general que se encuentra a disposición de quien justifique ser su dueño, una vaca pelo colorado, que lleva la siguiente marca B y que se

JUAN LATEULADE

Escritorio Comercial

Remates Ferias, Liquidaciones de Estancias y Negocios en General

Representante en lanas de la Barraca Francisco Beramendi, en Florida y Flores.

LOCAL SARANDÍ

Ferías todos los 5 de cada mes.

LOCAL PASO REAL DE CASTRO

Ferías todos los 15 de cada mes.

SOCIEDAD RURAL DE DURAZNO

Ferías todos los últimos lunes de cada mes

S. A. RURAL DE PASO DE LOS TOROS

Los penúltimos martes de cada mes.

Sarandí Grande, Teléfono 41

encuentra depositada en el domicilio del señor Miguel Pereyra en el kilómetro 157 de la carretera a Durazno: vencidos los quince días de la publicación de este Edicto se procederá a la venta en subasta pública de dicho animal el día veintidós de Abril del año en curso en el local feria en Villa Sarandí de los Sres. Sandalio Ibarburu e hijos. *Cándido M. Vidal.*
Puntas de Maciel Marzo 26 de 1949.

la apertura de la Sucesión de ISIDRO RAMON DURAN, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos, ante este Juzgado.

Sarandí Grande, Marzo 24/1949

A. Mario Enciso
Juez de Paz

-o-

Agua Tónica Paso de los Toros

Manzana y Naranja

Pídalas en todos los comercios.

Edicto

Por disposición del Juez de Paz, de la 10ª Sección de Florida se hace saber

Por participaciones de enlace . . .

IMPRENTA COMERCIAL

Tienda Sarandí

DE VARON H^{NOS} Y TARANTO

Total Liquidación de Verano a precios increíbles.

En nuestra sección Zapatería el 50 o/o de rebaja.

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO.

SUCURSALES

COLÓN: Avda. Garzón 1954 - U. T. E. 220291.

MONTEVIDEO: Agraciada 4131 bis.

- En Sarandí, Telf. 126.

Mañana a la hora 8 se largará el Gran Raid Hípico de Turismo en Circuito.

Mañana culminará el gran Raid organizado por la Comisión delegada del Club Deportivo Social Sarandí que preside Don Juan Lateulade y que integran los señores Juan C. Bidegain, Vice Presidente, Salustiano Dotta Trezza y Ramón Silva, Secretarios, César N. Jaumandreu, Tesorero, Esc. Angel Raúl Asuaga, Américo Perdomo, Benigno Mercadal Zamit y Aristódomo Guardia como vocales.

Esta Comisión ha trabajado en forma extraordinaria buscando asegurar para esta prueba que se correrá todos los años bajo la denominación Raid Hípico de Turismo en Circuito — en su primer año el éxito inicial que la afiance para el futuro.

Este tipo de pruebas requieren grandes esfuerzos de sus propulsores, por exigir una perfecta organización que sea garantía absoluta para los que intervienen. La organización es fundamental porque ella contribuirá en forma principal a que los participantes vengan de cualquier punto del país por lejano que sea con la tranquilidad que concurren a una prueba que en ese sentido nada dejan que desear.

La Comisión Organiza-

dora, ha logrado pleno éxito en su labor, todos los detalles han sido cuidadosamente estudiados, y la inscripción de la prueba, 15 competidores, constituye un índice cierto del apoyo logrado para esta magnífica competencia.

Competidores y procedencia.

Se alinearán en la línea de largada los siguientes competidores: 1 Cap. Pedro J. Elduayen, Reg. de Caballería N.º 1, 2 Alf. Sarandí Barbadora, Trinidad, 3 Sr. Federico Mercadal Zamit, San Jerónimo, 4 Sr. Aristides Scaron Pallares, Sarandí, 5 Darwin O. Acevedo, Sarandí, 6 Alf. Ruben D. Alvarez, Florida, 7 Sr. Antonio Pereyra Barreto, Sarandí, 8 Mayor Uruguay Parallada, Región Militar N.º 1, 9 Sr. Alberto Albisu, Trinidad, 10 Mayor Joaquín F. de Olivera, Región Militar N.º 3, 11 Alf. Anibal G. Pérez, Reg. de Caballería N.º 6, 12 Sr. Nefer Martínez, Sarandí, 13 Sr. René Umpiérrez, Piedras Coloradas, 14 Sr. Roberto López, Sarandí, 15 Sr. Miguel Angel Acuña, Durazno.

Los Premios.

Han sido fijados los si-

guientes premios:

Al primero \$700.00 Premio Club Deportivo Social Sarandí y 10 k. yerba Sara. Al segundo \$300.00. Premio Punta Colorada S. A. y 5 k. yerba Sara. Al tercero \$100.00. Premio Junta Local de Sarandí y 5 k. yerba Sara. Al cuarto \$50.00. Premio Club Deportivo Social Sarandí.

Premios especiales

Una medalla de oro donada por el Sr. Luis Vico al competidor del Departamento de Florida mejor clasificado.

S. A. Rural Paso de los Toros una medalla de oro al civil mejor clasificado.

Jockey Club de Flores un objeto de arte al ganador de la prueba.

Como puede apreciarse el monto de los premios es alto, que significa un gran esfuerzo por darle a la prueba verdadera jerarquía.

Servicio Veterinario.

Este aspecto tan importante, no ha sido descuidado, y se contará con un cuerpo veterinario con coches a su disposición a los efectos de poder atender a los equinos en cualquier momento.

Todo pues, indica que Sarandí vivirá mañana

uno de sus grandes acontecimientos deportivos. Los aficionados prácticamente se volcarán en la calle Lavalleja, en las adyacencias del Club Deportivo Social Social Sarandí y en los lugares estratégicos del recorrido.

Quien ganará los 100 kilómetros?

Pregunta difícil de encontrarle una exacta respuesta, estas marchas de fondo muchas veces han proporcionado sorpresas de proporciones, y en muchas otras han triunfado quienes en el cálculo previo de posibilidades, contaban con el favoritismo de la opinión. De manera que predecir quien llegará victorioso a la línea blanca es difícil. Sin embargo nosotros, pese a los riesgos de los pronósticos nos parece que el ganador surgirá de un tercio de competidores que nosotros integramos así, el 1, Cap. Pedro Elduayen, el 8, Mayor Uruguay Parallada, y el 4, Aristides Scaron Pallares, aunque éste último algo disminuidas sus posibilidades pues su cabalgadura, no está en buenas condiciones, tiene dos lesiones una en la mano derecha y otra en el lomo.

Nos inclinamos por estos tres hombres fundados en su veteranía para estas lides, su rica experiencia adquirida a través de innumerables participaciones en pruebas de ésta índole, sin olvidar que el resto de los competidores son jinetes también avezados, y que al intervenir en una prueba de este aliento, sin lugar a dudas, es porque sus conocimientos, como la preparación de sus animales, son excelentes y cualquiera de ellos puede también ser el vencedor.

El pronóstico es difícil, veremos a quien corresponden los honores de la jornada y la primera ovación del público rubricando la frase — ahí está el ganador.

Aclaración

La Comisión Organizadora nos solicita aclararnos que el competidor que figura en el programa con el N.º 10, su verdadero nombre y grado es Mayor Joaquín F. de Olivera y su procedencia Región Militar N.º 3.

Además el competidor que figura con el N.º 6 Alf. Ruben D. Alvarez, su procedencia es Florida y no Cerrillos como figura en el programa.

Visitó Polanco del Yí la Fundación Amigos del Niño del Campo

De acuerdo con lo que estaba anunciado estuvo en Polanco del Yí una nutrida delegación de la Fundación Amigos del Niño del Campo de Montevideo que integraban su presidente profesor Mario Bauyat, Romeo Friorre, profesor Arquitecto Carlos Gómez Gavazo J. Campomar, F. Monteverde, R. D. Rodríguez Bonavita, Doctora Valverde, Srtas. De Dasso y De Tomasi, Sras. de González Molina y Kayel, como delegados del Instituto Nacional de Colonización, Ingenieros Gómez Haedo, Claramunt y Trujillo. Desde Florida acompañaron a la delegación el Inspector Dptal. de Instrucción Primaria, el Jefe de Po-

licía Sr. Juan Fernández y su señora esposa, el Intendente Municipal Dr. Alberto W. Roselli y su esposa; de Sarandí el Presidente de la Junta Local Dr. Artigas Machado Ribas, las Sras. Celina F. de Rodríguez y Nenecca C. de Scaron Pallares, del Comité Delegado los señores Escribano Raúl Asuaga, Manuel B. Pereira, Iris Caorsi y Amadeo Rodríguez.

Llegados a Polanco fueron cumplidamente agasajados por la Comisión Pro Fro Fomento de la Escuela de dicho paraje. Una bien servida mesa y el tradicional asado con cuero, dieron sabor criollo al almuerzo.

Hizo uso de la palabra

el Pte. de la Fundación quien a grandes rasgos expuso los lineamientos generales de la labor a desarrollar y la enorme trascendencia que tiene para el país la transformación de los rancheríos y la readaptación de su poblador. Y fundamentalmente la protección al niño, hombre del mañana, con obscuro horizonte dentro del marco sombrío de una realidad social que exige soluciones de fondo. Liberar al niño transformando el medio ambiente es en síntesis el dinamismo que mueve la acción de la Fundación.

Agradeció en términos muy oportunos el Sr. Juez de Paz de la Sección don Roberto Gabard. Posteriormente se realizó una visita a los ranchos que componen el pueblito pudiendo los visitantes palpar en toda su crudeza la realidad que viven la

gran mayoría de sus pobladores, los representantes de la prensa capitalina, tomaron amplias notas gráficas, documentando en forma la vida y las costumbres de los habitantes. La Delegación visitante conversó con mujeres y hombres pobladores de los ranchos indagando sobre sus problemas, sus más imperiosas necesidades y teniendo así un reflejo real del problema que vive el necesitado habitante de Polanco.

De regreso y en los salones del Centro Social 12 de Octubre fueron obsequiados con un cocktail preparado en la Escuela del Hogar que dirige la Srta. de Griot.

El Puente sobre el Arroyo Sarandí.

Sobre la ruta 42 el puente sobre el arroyo Sarandí, no da paso por

que tiene una de sus cabezas rotas esto significa que una amplia zona quedará aislada durante todo este invierno. Tengan la culpa la Empresa Constructora, o los técnicos proyectistas de la obra lo cierto es que el puente no presta ninguna utilidad y perjudica a una de nuestras regiones más importantes. Piensa el Ministerio de Obras Públicas seguir en la actual situación? No es posible aunque sea en forma provisoria solucionar este importante problema creado al vecindario radicado del otro lado del arroyo Sarandí?

Es urgente que el Ministerio de Obras Públicas resuelva esta situación tan perjudicial para nuestra campaña. Seguiremos en ediciones sucesivas preocupándonos del problema tal como lo merece la índole del asunto.

TIENDA LAS + + +

**La casa que vende más barato,
por ser la más surtida en el ramo.**

Para vestir bien, no gaste más de lo necesario.

Compre su traje en nuestra Sección Medidas, que le
asegura ELEGANCIA, con mucho menos dinero.

Ninguna otra casa del ramo podrá ofrecerle estas ventajas.

Háganos una visita y le será muy beneficiosa.

NO OLVIDE: Mueblería Las Tres Cruces

Sarandí Grande — Teléf. 12

J. C. Dell' Oca
COMISIONES

SARANDI GRANDE - MONTE VIDEO

VIAJA TODOS LOS DIAS

DIRECCION: en Montevideo: calle Río Negro 1688
Telf. 8-68-10

PEDRO M. GARCIA

Constructor

Estoy en condiciones de ofrecer a mis señores clientes, lo
más moderno en trabajos de construcciones y reconstrucciones.
Seriedad y responsabilidad en mis compromisos.

Queda a su gratas órdenes en la calle Lavalleja cuatro
cuadras de la Agencia Ford.

Sarandí Grande

Por textos,
útiles liceales
y escolares

**LIBRERIA
CATOLICA**

Avenida Artigas
SARANDI GRANDE

Estación de Servicio Shell

-DE-

EDUARDO E. LERENA

Tapicería, Pintura, venta de acce-
sorios y repuestos.

AUTOS DE ALQUILER, servicio permanente

ATENDIDA PERSONALMENTE
POR SUS DUEÑOS

Av. Gral. Artigas — Sarandí Grande — Tel. 55

Farmacia Martínez

Julio Martínez & Cía. U. T. E. 58

En nuestras Secciones VETERINARIA, y Agronómica Vd.

encontrará todos los productos que defenderán la salud de
sus animales y de sus plantas ahorrándole dificultades.

SOCIALES

Comentarios

de Alejandro Gómez

Una semana al año la ciudad devuelve al campo la gente que se absorbió. Alguien inventó la semana de turismo para democratizar la holganza. Somos el único país del mundo que goza de un asueto uniforme de esas proporciones. El descanso es el corolario obligado del trabajo. Grandes trabajadores, precisábamos un gran descanso. Un descanso de siete días. Esto es divino. El número de días que Dios trabajó. De raza le viene al galgo.

Es preocupación fundamental del hombre crearse ó buscarse complicaciones. Preocupación que que se agudiza con regularidad cronológica en la semana que se va a iniciar. Y no se conforma con complicarse su vida, sino que complica con entusiasmo digno de mejor causa la vida de los demás.

Está también la contraparte; individuos que no trabajan durante todo el año, les da por trabajar esa semana. O le dan trabajo a los demás que viene a ser lo mismo.

Porque tienen el profundo convencimiento que si no hacen turismo la gente los considerará como un Don Nadie. Tiros al aire. Inquietud en el campo. Latas de conservas. Apretones en el omnibus. Anzuelos virgenes. Morral vacío.

He ahí turismo.

—Esto es macanudo. Cuando volvamos el año que viene vas a ver que programa nos vamos a hacer.

—No te olvides de traer manteca, huevos, lechugas y zanahorias, porque lo demás lo tenemos aquí.

He aquí el fin del turismo.

Y después, claro está, A descansar. Y las dosis suficientes y necesarias de bicarbonato y de sulfato de sodio.

Boda Fiorito - Suárez

A quedado concertada para el 29 del corriente mes la boda del Sr. Rubens Fiorito Camacho con la Srta. Ana Suárez de Giovanni, la que se rea-

lizará en la ciudad de Florida, en la residencia de los padres de la novia.

La simpática pareja pertenece a dos hogares de hondo arraigo en nuestro solar y donde cuentan con general aprecio y consideración.

La noticia del enlace ha provocado en nuestros círculos sociales gratas repercusiones por el cariño que estos dos prestigiosos elementos sarandíenses tienen ganado en nuestra sociedad.

Cumpleaños.

Días atrás cumplió años la joven señora Hilla H de Torená. Con ese grato motivo se vió muy felicitada por sus familiares y amistades íntimas.

El día 7 del corriente mes, cumplió años la señorita Odulia R. Sastre Bernardelli.

Con tal motivo recibió el saludo de sus familiares y amistades.

En su residencia de Chacras Viejas cumplirá años el próximo martes 12, la señora Zulma S. de Salmini, oportunidad que aprovecharán sus familiares y amistades para testimoniarle su afecto.

El 16 del corriente cumple años la señora Nennita Cáceres de Sastre. En dicha ocasión se verá rodeada por sus familiares y amistades.

Enfermos

Estuvo enferma la señora Italia C de Jaumandreu.

Sigue mejorando la señora Mirta González de

Pereira.

Delicada de salud la señora Lía M de Frugoni.

Del todo restablecida la señorita Raquel Pisón Fojo.

Estuvo indispuesta la señorita Walconda Albaranga.

Estuvo algo enferma la estimada señora Blanca M de Giordano.

Algo indispuesta la señora Eudoxia E de Guzmán.

En Maciel estuvo enfermo el señor Anibal Pirelli.

Guardó cama la señora Paula C. de Echebare.

Enfermita la niña Leticia Michelena Tejera.

Guardó cama enferma la señora Haydée Carrere de Invernizzi.

Desde hace unos días se encuentra enfermo el señor Joaquín M Ford.

Enlaces

En el mes de Junio se llevará a cabo la boda de la señorita Pitita Deleón con el joven Oscar Asuaga Sánchez, elementos muy apreciados en nuestra sociedad.

Reloj extraviado

Se extravió un monedero con un reloj de pulsera dentro, quien lo halla encontrado se ruega lo devuelva en esta imprenta, será gratificado.

Conferencia

El miércoles pasado se realizó en el Cine Paris, la anunciada conferencia

LA VOZ DE SARANDI no aparecerá el próximo sábado.

A efectos de cumplir con la ley que otorga el goce de licencia al personal, nuestra casa permanecerá cerrada a partir del Martes 12, desde la hora 12, hasta el Domingo 17, por esta causa LA VOZ DE SARANDI no aparecerá el próximo sábado. Será pues, hasta el sábado 23.

a cargo del Super intendente General de la Iglesia Evangélica Metodista de Argentina Uruguay y Bolivia, Obispo Dr. Sante Uberto Barbieri, sobre el tema El Mensaje de Palpitante Actualidad, que contó con numerosa asistencia de público.

Juan María Appolonia.

En el transcurso de esta semana dejó de existir el estimado productor de esta zona don Juan María Appolonia, hombre laborioso que dedicó su vida al esfuerzo ennoblecedor y fecundo del trabajo de la tierra.

Hombre de natural sencillez y bueno conquistó el aprecio y la consideración de los que lo conocieron y trataron.

Presentamos a sus deudos nuestro sentido pésame.

Farmacia Pasteur

DE

MARIA E. BENOIT DE MASSIMINO

QUIMICO FARMACEUTICA

Su Farmacia de Confianza

Una garantía para su receta

Avenida Gral. Artigas - Teléfono 36

El Universo
No 3562
Sarandí Grande

Sarandí Grande, Sábado 9 de Abril de 1949

- TARIFA -

Suscripción mensual \$ 0.60
Semestre adelantado \$ 3.30
Año \$ 6.50

Antonio A. Bía

La Estación de Servicio más moderna y completa de Sarandí

AGENTE: Standard Oil Company S. A. U.
Instituto de Química Industrial
Neumáticos MICHELIN
Bioquímica RIET
TALLERES: Mecánico
Pintura
Gomería
Tapicería

La casa de confianza para su automóvil.

Servicio Permanente

Sarandí Grande, Telf. 71

EL UNIVERSO

ALMACEN

TIENDA

Y DEPOSITO DE FRUTOS DEL PAIS

Agentes Generales del
Banco de Seguros del Estado.

de

Viuda e Hijos de
Antonio Acerenza

Calle 18 de Julio y Progreso

Sastrería

Carreras

DE

Alfredo

Carreras

Av. Gral. Artigas

Sarandí Grande

EMPRESA GALUSSO

—de—

Domingo V. Galusso

En Montevideo

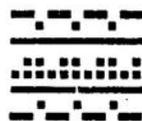
Arequita 2134 aut. 26207

En Sarandí

Montevideo y Treintá y Tres
Telf. 59

En Tacuarembó

Esq. C. Ortiz y Ayala y Roca.
Argentina. Telf. 429.



La Empresa tradi-
cionalmente segu-
ra para sus fletes.

Sastrería

Sarandí

DE

ROGELIO
MARTINEZ

Precios módicos

Joyería y Bazar OSTA

La casa del regalo.

Agente de las lapiceras Parker.

Avenida Gral. Artigas.

Sarandí Grande

Provisión

El Sol

DE

Manuel J.

Rodríguez

LA SORPRESA

DE

●● ALFREDO
●● BELHOT

Tienda

Ropería
y Zapatería

Avda. Gral. Artigas Sarandí